

# GAMME **BROYAGE**



► Broyeurs à axe horizontal

Flails mowers



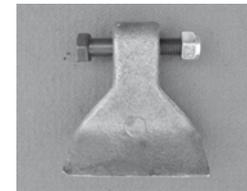
# Une gamme pour toutes les puissances tracteurs et toutes les applications

A range for all tractors HP and applications

	Ø Rotor (mm)	Largeur de travail Cutting width (m)	Ø Coupe Ø Cutting (mm)	
	Rotogyr VV	140	1.20 - 1.60	420
	Rotogyr MVS	170	1.90 - 2.30	454
	Rotogyr RP	170	2.50	454
	Rotogyr PJ/FT	193	2.50 - 2.80	475
	Rotogyr PJR/FTR	220	3.20	475
	Rotogyr SL	245	2.80 - 3.30	650

## Préconisations d'utilisation des couteaux

Recommendations for use of flails

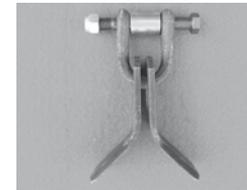


### Marteaux

- Pour herbe, jachères, refus de prairies.
- Bonne aspiration.

Hammers

- For grass, set aside, pasture.
- Good suction.



### Couteaux Y

- Résidus de récolte.
- Présence de pierres, terrains accidentés.

Y flails

- Crop residues.
- Stones presence, rough land.



### Couteaux Y sur manille

- Pour herbe.
- Présence de pierres, terrains accidentés.

Y on shackles

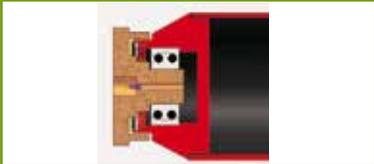
- For grass.
- Stones presence, rough land.



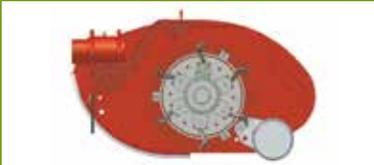
## Longévité / Longevity



- Double disque soudé de chaque côté à l'intérieur du rotor : stabilité du rotor.
- 2 disc centered on each side of the rotor tube stability of the rotor.



- Rouleau Ø 160 mm avec extrémités arrondies et chicane anti-intrusion protégeant le roulement double.
- Roller sippoint with rounded ends, bearings protected by zig-zag baffle.



- Rotor et rouleau montés sur roulements à double rangée à billes.
- Rotor and roller mounted on two row ball bearings support.



- Châssis double cloisonnement.
- Double frame chassis.



- Protection du carter latéral.
- Deflector on lateral transmission hood.



- Parallélogramme à double bras de forte section (120x60 mm).
- Parallelogram arms with large section (120x60 mm).



- Palier droit intégré au caisson pour éviter tout accrochage sur l'extrémité du broyeur.
- Right bearing integrated in the frame, avoids hooking of frame.

## Qualité de travail et faible puissance absorbée

Working quality and low power consumption

- Contre couteau
- Rotor à 6 rangées de couteaux disposés de façon hélicoïdale. Un nombre élevé de couteaux et un bon recouvrement garantissent un broyage en toutes conditions..
- Shredding blade.
- 6-row spiral distribution of flails on rotor (needs less power, fine shred ding). High quantity of flails and overlappin ensure a perfect shredding in all conditions.



## Meilleur suivi du terrain

Better ground following

- Rouleau près du rotor : meilleur contrôle de profondeur, protection du rotor, effet auto-nettoyant du rouleau.
- Roller close to rotor: better height control, rotor protection, self-cleaning roller effect.



- Patins interchangeable à forme non agressive.
- Replaceable round skids (smooth shape).



- Attelage flottant par lumière pour un meilleur suivi du terrain
- Floating 3rd point linkage for a good following ground countours.

## Débit de chantier élevé

High yield efficiency



- Un des plus grands diamètre de coupe du marché.
- One of the biggest market cutting diameter.

## Simplicité d'entretien

Easy maintenance



- Roue libre incorporée au boîtier sur tous les modèles.
- Gearbox with integrated overrun on all models.



- Tension des courroies sur le boîtier et reniflard anti-écoulement.
- Belt tensioning by sliding gearbox, angled spout breather.

# ROTOGYR VV

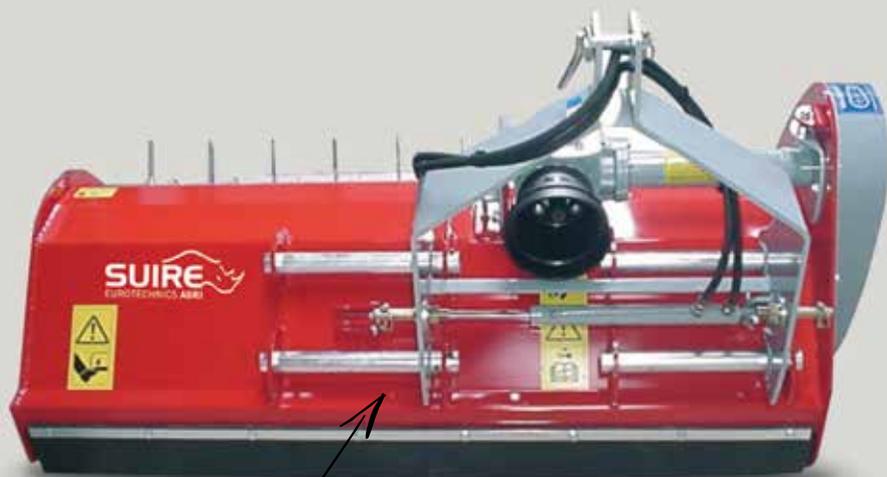
1.20 - 1.60 m  
30 - 60 CV/HP



**Ø de coupe important : 420 mm**  
important cutting Ø

## Vignes et vergers

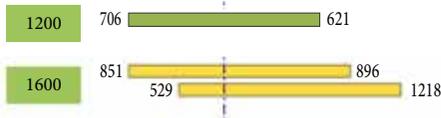
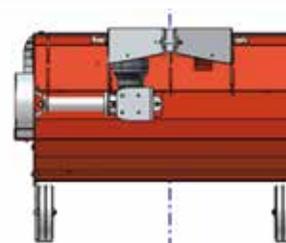
Vineyards and orchards



- ROTOGYR VV 1600 avec attelage déportable à coulissement hydraulique (option).
- With hydraulic sliding linkage (optional).

## ➤ Largeurs de travail et déports (mm)

Cutting width and offset



- Attelage pitons cat. 1 et 2 :
  - Fixe centré VV 1200.
  - Déport boulonné de 0 à 322 mm VV 1600 .
- Boîtier 60 CV avec roue libre, régime PdF 540 tr/min.
- Caisson fermé.
- Volets anti-projection galva.
- Bavette anti-projection blindée.
- Pré-disposition grille à sarments.
- Réglage de la hauteur de coupe par le rouleau.

3-point linkage, link pins cat. 1 and 2:

- Fixed centered, VV 1200.
- Bolted offset from 0 to 322 mm, VV 1600.
- 60 HP gearbox with integrated overrun, PTO shaft 540 rpm.
- Closed frame.
- Anti-projection galvanized flaps.
- Front reinforced anti-projection flap.
- Optional vineyard grid.
- Cutting height control through roller.



- Option grille à sarments.
- Optional vineyard grid.



# ROTOGYR MVS

1.90 - 2.30 m  
60 - 90 CV/HP



**Ø de coupe important : 454 mm**  
important cutting Ø

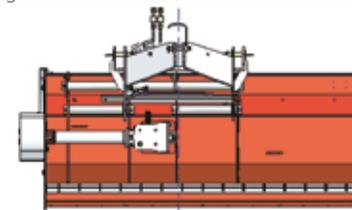
## Broyage de voirie et travaux d'entretien. Modèle tiré option Poussé ou Tiré

Roadsides, pasture, set aside, vineyards, orchards. Rear mounting model optional rear or front mounting model



### ➤ Largeurs de travail et déports (mm)

Cutting width and offset

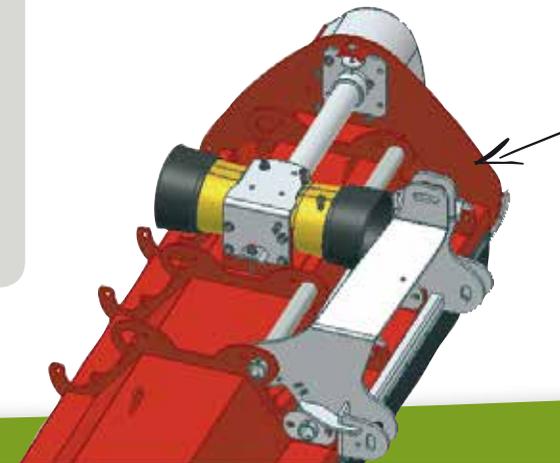


- Attelage boulonné, pitons cat. 1 et 2, déport à droite de 0 ou 425 mm.
- Boîtier avec roue libre intégrée 100 CV (540 tr/min).
- Utilisation « poussé ou tiré » prendre l'option 130 CV double roue libre 1000 tr/min pour utilisation avec tous les sens de rotation de prise de force avant.
- Rotor Ø 170 mm (marteaux ou Y).
- Volets anti-projection galvanisés (volets zingués en option).
- Réglage de la hauteur de coupe par le rouleau Ø 160 mm.
- Palier de rotor droit intégré au caisson.

- Bolted linkage, link pins cat. 1 and 2, offset to the right of 0 or 425 mm.
- 100 HP gearbox with incorporated overrun, PTO shaft 540 rpm
- In case of front or rear mounting use, take the option 130 HP gearbox and double overrun device 1000 rpm for tractor front PTO shafts turning in all directions.
- Rotor Ø 170 mm (hammers or Y).
- Anti-projection galvanized flaps (metal flaps optional).
- Cutting height control through roller Ø 160 mm.
- Right bearing integrated in the frame.

### Attelage démontable pour utilisation en mode poussé ou tiré

- Linkage can be dismantled for front or rear mounting use.



# ROTOGYR RP

2.50 m  
50 - 80 CV/HP



**Ø de coupe important : 454 mm**  
important cutting Ø

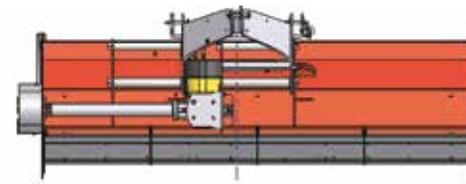
## Entretien des refus de prairies et espaces herbagers

Light set aside, pasture



### ➤ Largeurs de travail et déports (mm)

Cutting width and offset



2500 1600 1082 1157 1674

- Attelage flottant double chape cat. 2, déport à droite de 0 ou 517 mm.
- Cardan à sécurité par boulon de cisaillement.
- Boîtier 100 CV, roue libre intégrée, régime Pdf 540 tr/min ou 130 CV (1000 tr/min) en option.
- Volets anti-projection galvanisés (volets zingués en option).
- Rotor Ø 170 mm (marteaux ou Y).
- Rouleau Ø 160 mm.
- Floating linkage heavy duty link pins cat. 2, offset to the right of 0 or 517 mm.
- PTO shaft with security by shear bolt.
- 100 HP gearbox with incorporated overrun, PTO shaft 540 rpm. (option 130 HP, 1000 rpm).
- Anti-projection galvanized flaps (metal flaps optional).
- Rotor Ø 170 mm (hammers or Y flails).
- Roller Ø 160 mm.



# ROTOGYR PJ

2.50 - 3.20 m  
50 - 130 CV/HP



Ø de coupe important : 475 mm  
important cutting Ø

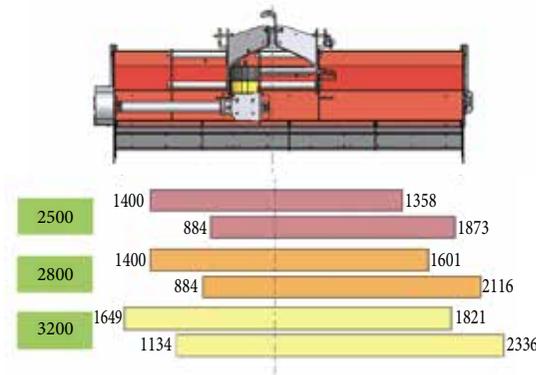
La polyvalence au service de la polyculture élevage, du broyage de jachères et du refus de prairies

Versatile model for pasture and set aside



## ➤ Largeurs de travail et déports (mm)

Cutting width and offset



- Attelage flottant double chape cat. 2, déport à droite de 0 ou 515 mm.
- Boîtier avec roue libre intégrée 130 CV (540 tr/min) ou 180 CV (1000 tr/min) en option.
- Rotor Ø 193 mm (PJ) ou Ø 220 (PJR).  
Couteaux : marteaux ou Y.
- Volets anti-projection galvanisés (rideau de chaînes en option).
- Contrôle de profondeur par :
  - rouleau Ø 160 mm (PJ 2500), Ø 194 mm (PJ 2800/PJR 3200)
  - ou roues de jauge semi-pivotantes réglables Ø 610 L. 210 mm.

- Floating linkage heavy duty link pins cat. 2, offset to the right of 0 or 515 mm.
- 130 HP gearbox with incorporated overrun, PTO shaft 540 rpm (180 HP, 1000 rpm optional).
- Rotor Ø 193 mm (PJ) or Ø 220 (PJR). Flails: hammers or Y.
- Anti-projection galvanized flaps (front chain curtain optional).
- Height control through:
  - roller Ø 160 mm (PJ 2500) Ø 194 mm (PJ 2800/PJR 3200)
  - or adjustable half-swivelling wheels Ø 610 L.210 mm.



Attelage à déport boulonné déportable par coulissement manuel ou hydraulique en option

- Bolted offset linkage and floating third point linkage, manual or hydraulic sliding linkage (optional).

# ROTOGYR FT

2.50 - 3.20 m  
80 - 180 CV/HP



Ø de coupe important : 475 mm  
important cutting Ø

## Le broyeur mixte poussé ET tiré pour l'entretien des prairies et jachères

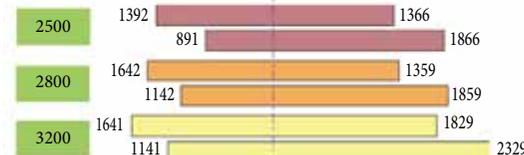
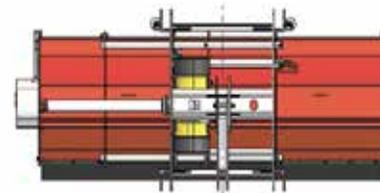
Combined front AND rear mounting, pasture and set aside maintenance



- Attelage double avec 3<sup>e</sup> point pivotant pour utilisation en mode poussé ET tiré.
- Double linkage with swiveling 3rd point to be used front AND rear.

### ➤ Largeurs de travail et déports (mm)

Cutting width and offset



- Attelage à déport coulissant hydraulique flottant en chapes Cat. 2, déport à droite de 0 à 500 mm.
- Boîtier avec double roue libre intégrée 180 CV (1000 tr/min). Pour utilisation dans tous les sens de rotation PdF avant.
- Rotor Ø 193 mm (FT) ou Ø 220 (FTR), montage marteaux ou Y.
- Caisson fermé.
- Contrôle de profondeur par rouleau Ø 160 mm (FT 2500) Ø 194 mm (FT 2800, FTR 3200).
- Hydraulic sliding offset linkage, floating heavy duty pin linkage cat. 2, offset to the right from 0 to 500 mm.
- 180 HP gearbox PTO shaft 1000 rpm with incorporated double overrun, for tractor front PTO shaft turning in all directions.
- Rotor Ø 193 mm (FT) or Ø 220 (FTR), with hammers or Y.
- Closed frame.
- Height control through roller Ø 160 mm (FT 2500) Ø 194 mm (FT 2800 - FTR 3200).

### Des protections efficaces pour durer

Efficient protections to last



- La bavette arrière anti-poussière évite les remontées de poussière sur l'avant du tracteur.
- Rear anti-projection flap avoids the increase of dust in front of the tractor.

- Volets anti-projection galva + protection de palier. Patins interchangeables à forme non agressive.
- Anti-projection galvanized flaps + bearing protection. Replaceable round skids (smooth shape).



# ROTOGYR SL

2.70 - 3.30 m  
90 - 200 CV/HP



**Ø de coupe important : 650 mm**  
important cutting Ø

**Simple et double entraînement. Pour le broyage de pailles, maïs, tournesols et l'entretien des jachères et des prairies**

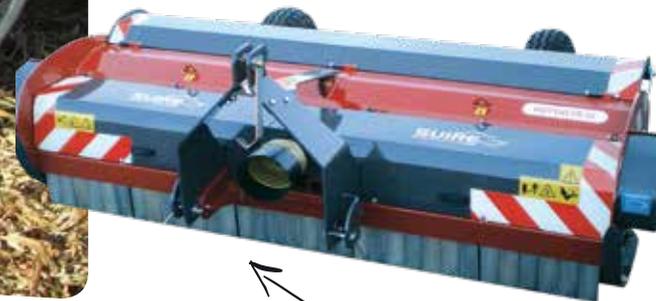
Single or double drive. Shredding of straw, maize, sunflowers, maintenance of grass, pasture land and set aside



- La liaison entre le boîtier et la poulie s'effectue par cardan ce qui facilite l'entretien et augmente la fiabilité. L'avant du broyeur est complètement caréné pour éviter toute accumulation de matière. (Modèle à double entraînement).
- Connection gearbox / drive wheel by PTO shafts for easy maintenance and increased reliability. Front covers avoid material deposit (double drive models).

- Attelage flottant en chape Cat. 2 centré.
- Boîtier avec roue libre intégrée 150 CV (modèles simple entraînement) et 260 CV (modèles double entraînement).
- Cardan à sécurité par boulon de cisaillement.
- Rotor Ø 245 mm x 12.5 mm.
- Volets anti-projection galvanisés.
- Contrôle de profondeur par rouleau Ø 194 ou roues semi-pivotantes Ø 760 L. 275 mm.
- Tôle de blindage (caisson + tôle = 8 mm).

- Floating centered 3-point linkage, heavy duty cat. 2 link pins.
- Gearbox with incorporated overrun 150 HP (single drive models) and 260 HP (double drive models) in all directions.
- PTO shaft with security by shear bolt.
- Rotor Ø 245 mm x 12.5 mm.
- Anti-projection galvanized flaps.
- Depth control through roller Ø 194 or half swivelling wheels Ø 760 L. 275 mm.
- Steel deck (frame + extra steel deck = 8 mm).



SL 3300 SE / SLC 3310 DE :  
largeur au transport ≤ à 3.50 m.

SL 3300 SE / SLC 3310 DE = transport width ≤ to 3.50 m.



- Capot arrière articulé sur charnières.
- Hinged rear cover.



- Marteau.
- Hammer.



- Y + palette de ventilation.
- Y + ventilating centre blade.



## Modèles tirés / Rear mounting models

MODÈLES / MODELS	ROTOGYR VV		ROTOGYR RP
	1200	1600	2500
Puissance conseillée (CV) / Power requirement (HP)	30 - 50	40 - 60	50 - 80
Largeur de coupe / Cutting width (m)	1.20	1.62	2.49
Largeur hors tout / Overall width (m)	1.34	1.76	2.70
Ø de coupe (mm) / Cutting Ø (mm)			454
Nombre de couteaux / Number of flails	Y sur manilles / Y flails on shackles	60	84
	Y / Y flails	-	-
Marteaux / Hammers	12	16	26
Hauteur de coupe / Cutting height adjustment (mm)	25 / 55 / 85		40 / 70 / 100
Vitesse rotor (tr/min) / Rotor speed (rpm)	2270		2025
Vitesse linéaire / Blade tip speed (m/s)	50		48
Nombre de courroies trapézoïdales crantées / Number of drive belts	2		4
Poids avec rouleau / Weight with roller (kg)	370	420	760

MODÈLES / MODELS	ROTOGYR PJ			
	2500	2800	PJR 3200	
Puissance conseillée (CV) / Power requirement (HP)	50 - 90	60 - 100	90 - 130	
Largeur de coupe / Cutting width (m)	2.49	2.73	3.20	
Largeur hors tout / Overall width (m)	2.70	3.00	3.40	
Ø de coupe (mm) / Cutting Ø (mm)	475			
Nombre de couteaux / Number of flails	Marteaux / Hammers	26	30	34
	Y / Y	52	60	68
Hauteur de coupe / Cutting height adjustment (mm)	40 / 70 / 100			
Vitesse rotor (tr/min) / Rotor speed (rpm)	1810			
Vitesse linéaire / Blade tip speed (m/s)	45			
Nombre de courroies trapézoïdales crantées / Number of drive belts	4	5		
Poids avec rouleau / Weight with roller (kg)	950	1042	1170	



- Compteur horaire.
- Hours counter.



- Compteur linéaire.
- Linear counter.



## Modèles poussés et/ou tirés / Rear and/or front mounting models

MODÈLES / MODELS		ROTOGYR MVS			ROTOGYR FT		
		1900	2100	2300	2500	2800	FRT 3200
Puissance conseillée (CV) / Power requirement (HP)		60 - 70	65 - 80	75 - 90	80 - 100	90 - 120	100 - 140
Largeur de coupe / Cutting width (m)		1.93	2.13	2.30	2.49	2.73	3.20
Largeur hors tout / Overall width (m)		2.10	2.30	2.50	2.70	3.00	3.40
Ø de coupe (mm) / Cutting Ø (mm)		454			475		
Nombre de couteaux Number of flails	Marteaux / Hammers Y / Y	20 40	22 44	24 48	26 52	30 60	34 68
	Hauteur de coupe / Cutting height adjustment (mm)		40 / 70 / 100			40 / 70 / 100	
Vitesse rotor (tr/min) / Rotor speed (rpm)		2025			1810		
Vitesse linéaire / Blade tip speed (m/s)		48			45		
Nombre de courroies trapézoïdales crantées Number of drive belts		3	3	4	4	5	5
Poids avec rouleau / Weigh with roller (kg)		620	650	680	1050	1192	1302

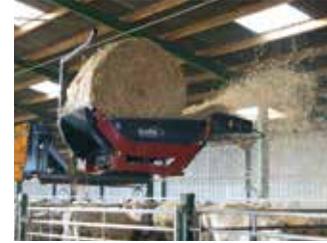
## Modèles tirés / Rear mounting models

MODÈLES / MODELS		ROTOGYR SL SE Simple entraînement Single drive	
		3300	
Puissance conseillée (CV) / Power requirement (HP)		100 - 130	
Vitesse PdF (tr/min) / PTO speed (rpm)		540	
Largeur de coupe / Cutting width (m)		3.28	
Largeur hors tout / Overall width (m)		3.48	
Ø de coupe (mm) / Cutting Ø (mm)		650	
Nombre de couteaux Number of flails	Y avec palette / Y+ ventilating blade Marteaux / Hammers	72 36	
	Hauteur de coupe / Cutting height adjustment (mm)		40 / 70 / 100
Vitesse rotor (tr/min) / Rotor speed (rpm)		1870	
Vitesse linéaire / Blade tip speed (m/s)		64	
Nombre de courroies trapézoïdales crantées Number of drive belts		5	
Poids avec rouleau / Weigh with roller (kg)		1480	

MODÈLES / MODELS		ROTOGYR SLC DE Double entraînement Double drive	
		2810	3310
Puissance conseillée (CV) / Power requirement (HP)		90 - 150	110 - 200
Vitesse PdF (tr/min) / PTO speed (rpm)		1000	1000
Largeur de coupe / Cutting width (m)		2.74	3.28
Largeur hors tout / Overall width (m)		3.09	3.48
Ø de coupe (mm) / Cutting Ø (mm)		650	
Nombre de couteaux Number of flails	Y avec palette / Y+ ventilating blade Marteaux / Hammers	60 30	72 36
	Hauteur de coupe / Cutting height adjustment (mm)		40 / 70 / 100
Vitesse rotor (tr/min) / Rotor speed (rpm)		1700	
Vitesse linéaire / Blade tip speed (m/s)		58	
Nombre de courroies trapézoïdales crantées Number of drive belts		2 x 3	
Poids avec rouleau / Weigh with roller (kg)		1440	1725

## Autres produits de la gamme EUROTECHNICS AGRI

Other EUROTECHNICS AGRI products



Cachet commercial revendeur  
Dealer's stamp

Usine / SAV  
SUIRE  
ZI - 79300 SAINT AUBIN DU PLAIN  
FRANCE  
Tél. +33 (0)5 49 80 65 59  
Fax +33 (0)5 49 80 65 58

Commercial / Marketing  
EUROTECHNICS AGRI  
ZI - 79300 SAINT AUBIN DU PLAIN  
FRANCE  
Tél. +33 (0)5 49 80 29 20  
Fax +33 (0)5 49 65 96 16  
[www.eurotechnicsagri.eu](http://www.eurotechnicsagri.eu)  
[info@eurotechnics.eu](mailto:info@eurotechnics.eu)

